

SEPA-Lastschriftmandat/SEPA Direct Debit Mandat
 Stadtverwaltung Metzingen | Stuttgarter Straße 59 | 72555 Metzingen

DE03ZZZ00000143475
 Gläubiger-Identifikationsnummer / creditor identifier

Ich ermächtige (Wir ermächtigen) Stadtverwaltung Metzingen Zahlungen von meinem (unserem) Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein (weisen wir unser) Kreditinstitut an, die von Gemeinde Metzingen auf mein (unser) Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

By signing this mandate form, I (we) authorize Stadtverwaltung Metzingen to send instructions to my (our) bank to debit my (our) account and my (our) bank to debit my (our) account in accordance with the instructions from the creditor Stadtverwaltung Metzingen.

Hinweis: Ich kann (wir können) innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem (unserem) Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Note: I can (we can) demand a refund of the amount charged within eight weeks starting with the date of the debit request. The terms and conditions agreed upon with my (our) financial instruction apply.

Die Lastschriftverfahren werden zu den Fälligkeitszeiten bewirkt, die in ihren Bescheiden, Rechnungen und Verträgen ausdrücklich genannt sind. Dort finden Sie auch die genauen Einzugsbeträge.

Zahlungspflichtiger	Name / Name of the debtor																			
	Straße und Hausnummer / debtor street and number																			
	Land / debtor Country																			
	Postleitzahl und Ort / debtor Postal code and City																			
	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> <td style="width: 40px;"> </td> </tr> </table>																			
	IBAN / debtor IBAN																			
SWIFT BIC / debtor SWIFT BIC																				
Mandatsreferenz - wird vom Zahlungsempfänger ausgefüllt Mandate reference – to be completed by the creditor																				
Zahlung für	Dieses SEPA-Lastschriftmandat gilt für die Vereinbarung mit This mandate is valid for the agreement with																			
Zahlungsart	<input checked="" type="checkbox"/> Wiederkehrende Zahlung / recurrent payment <input type="checkbox"/> Einmalige Zahlung / one-off payment																			
Ort und Datum City and date of signature(s)																				
Unterschrift(en) / Signatures																				